



Совет Безопасности

UN Doc

AUG 17 1990

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/21525
15 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ГОСУДАРСТВЕННОГО СЕКРЕТАРЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ
ОТ 15 АВГУСТА 1990 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Государственный секретарь свидетельствует свое почтение Его Превосходительству Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь подтвердить получение его ноты от 8 августа 1990 года, касающейся информации о мерах, принятых правительством Соединенных Штатов в соответствии с положениями резолюции 661 (1990), принятой Советом Безопасности 6 августа 1990 года.

2 августа 1990 года, еще до принятия резолюции 661 (1990), Президент Соединенных Штатов издал два распоряжения, которыми вводилось всеобъемлющее экономическое эмбарго против Ирака и налагался арест на государственное имущество как Ирака, так и Кувейта, находящееся под юрисдикцией Соединенных Штатов или под контролем лиц Соединенных Штатов. Копии этих распоряжений прилагаются.

9 августа 1990 года Президент предпринял дополнительные шаги по введению всеобъемлющего экономического эмбарго против Ирака, а также Кувейта, включая меры по осуществлению экономических санкций, предусмотренных в резолюции 661 (1990). Конкретно это выразилось в том, что Президент в соответствии с разделом 204 (b) Закона о чрезвычайных международных экономических полномочиях, 50 U.S.C. section 1703 (b), разделом 201 Закона о введении в стране чрезвычайных положений, 50 U.S.C. section 1621, и Законом об участии в Организации Объединенных Наций, 22 U.S.C. section 287 (c), издал еще два распоряжения. Копии этих распоряжений прилагаются.

В соответствии с распоряжениями Президента, изданными в отношении Ирака:

- запрещается торговля товарами и услугами между Соединенными Штатами и Ираком, а также любая деятельность, которая содействует или имеет целью содействие такой торговле;
- запрещаются любые сделки лиц Соединенных Штатов в отношении имущества иракского происхождения, экспортированного из Ирака после 6 августа 1990 года, или имущества, предназначенного для экспорта в Ирак или из Ирака в любую другую страну, а также связанные с этим деятельность и сделки;

- запрещаются операции лиц Соединенных Штатов, связанные с поездками в Ирак или из Ирака или с деятельностью любых таких лиц в Ираке, помимо операций, необходимых для обеспечения своевременного отъезда из Ирака, осуществления официальных функций правительства Соединенных Штатов или Организации Объединенных Наций и поездок журналистов;

- запрещаются операции, связанные с перевозками в Ирак или из Ирака, или использование судов или самолетов, зарегистрированных в Ираке, лицами Соединенных Штатов;

- запрещается выполнение любым лицом Соединенных Штатов каких бы то ни было контрактов, направленных на поддержку промышленных, коммерческих, коммунальных или правительственных проектов в Ираке;

- запрещается выделение или передача средств или других финансовых или экономических ресурсов любым лицом Соединенных Штатов правительству Ирака или какому-либо другому лицу в Ираке;

- налагается арест на все имущество правительства Ирака, которое в настоящее время находится или будет находиться в Соединенных Штатах или же в распоряжении или под контролем лиц Соединенных Штатов, включая их отделения за границей;

- термин "лицо Соединенных Штатов" означает любого гражданина Соединенных Штатов, постоянно проживающего в них иностранца, юридическое лицо, созданное в соответствии с законами Соединенных Штатов, или любое лицо в Соединенных Штатах, а также суда, зарегистрированные в Соединенных Штатах.

В отдельных распоряжениях Президент распространил на Кувейт все экономические санкции, которые в настоящее время действуют в отношении Ирака.

В соответствии с этими распоряжениями не запрещаются пожертвования в целях облегчения страданий людей, включая продовольствие и поставки, предназначенные исключительно для медицинских целей. Положения резолюции 661 (1990), касающиеся оказания помощи законному правительству Кувейта и защиты активов этого правительства, должны рассматриваться в соответствии с распоряжениями Президента в индивидуальном порядке и на основе выдачи надлежащих лицензий и разрешений.

В вышеприведенной информации, препровождаемой Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, указаны не все меры, принятые правительством Соединенных Штатов во исполнение резолюции 661 (1990). Дополнительная информация будет представлена Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций правительством Соединенных Штатов в надлежащие сроки.

Приложения:

1. Распоряжение 12722 от 2 августа 1990 года (приложение I);
2. Распоряжение 12723 от 2 августа 1990 года (приложение II);
3. Распоряжение 12724 от 9 августа 1990 года (приложение III);
4. Распоряжение 12725 от 9 августа 1990 года (приложение IV).

Приложение I

Распоряжение Президента 12722

Наложение ареста на имущество правительства Ирака и запрещение операций с Ираком

Во исполнение полномочий, возложенных на меня как на Президента в соответствии с Конституцией и законами Соединенных Штатов Америки, включая Закон о чрезвычайных международных экономических полномочиях (50 U.S.C 1701 et seq.), Закон о введении в стране чрезвычайных мер (50 U.S.C 1601 et seq.) и раздел 301 главы 3 Свода законов Соединенных Штатов,

Я, ДЖОРДЖ БУШ, Президент Соединенных Штатов Америки, считая, что политика и действия правительства Ирака представляют исключительную и чрезвычайную угрозу национальной безопасности и внешней политике Соединенных Штатов, настоящим объявляю о введении в стране чрезвычайных мер в целях устранения этой угрозы.

Настоящим постановляю:

Раздел 1. Настоящим налагается арест на все имущество, полностью или частично принадлежащее правительству Ирака, его учреждениям, органам и контролируемым образованиям и Центральному банку Ирака, которое находится в Соединенных Штатах, будет находиться в Соединенных Штатах или же находится или будет находиться в распоряжении или под контролем лиц Соединенных Штатов, включая их отделения за границей.

Раздел 2. За исключением случаев, предусмотренных в положениях, которые могут быть впоследствии изданы во исполнение настоящего распоряжения, запрещается:

- а) импорт в Соединенные Штаты любых товаров и услуг иракского происхождения, помимо изданий и других информационных материалов;
- б) экспорт в Ирак любых товаров, технологий (включая технические данные или прочую информацию, экспорт которых контролируется в соответствии с разделом 5 Закона о регулировании экспорта (50 U.S.C App. 2404) и услуг из Соединенных Штатов, за исключением изданий и других информационных материалов и пожертвований в целях облегчения страданий людей, включая продовольствие, одежду, медикаменты и медицинские материалы, предназначенные для использования исключительно в медицинских целях;
- в) любые операции с участием лиц Соединенных Штатов, касающиеся перевозок в Ирак или из Ирака, обеспечения въезда в Соединенные Штаты или выезда из них любого иракского лица, а также любого судна или самолета, зарегистрированного в Ираке; и продажа в Соединенных Штатах любым лицом, наделенным соответствующими полномочиями согласно Федеральному закону об авиаперевозках 1958 года с внесенными в него поправками (49 U.S.C 1314), авиабилетов на любые рейсы, связанные с остановкой в Ираке;
- д) закупка любым лицом Соединенных Штатов товаров для экспорта из Ирака в любую другую страну;

е) выполнение любым лицом Соединенных Штатов каких бы то ни было контрактов направленных на поддержку промышленных или других коммерческих или правительственных проектов в Ираке;

ф) предоставление кредитов и займов любым лицом Соединенных Штатов правительству Ирака, его органам и контролируемым образованиям;

г) любые операции с участием лиц Соединенных Штатов, связанные с поездками Ирак граждан Соединенных Штатов или постоянно проживающих в них иностранцев или с деятельностью любых таких лиц в Ираке после даты настоящего распоряжения, помимо операций, необходимых для обеспечения отъезда таких лиц из Ирака, или поездок журналистов, осуществляемых лицами, которые постоянно работают в этом качестве в средствах массовой информации; и

h) любые операции с участием лиц Соединенных Штатов, представляющие собой нарушение или совершаемые в обход любых запретов, предусмотренных в настоящем распоряжении, или же имеющие целью такое нарушение или обход.

Для целей настоящего распоряжения понятие "лицо Соединенных Штатов" означает любого гражданина Соединенных Штатов, постоянно проживающего в них иностранца, юридическое лицо, созданное в соответствии с законами Соединенных Штатов, или любое лицо в Соединенных Штатах.

Раздел 3. Настоящее распоряжение вступает в силу с момента его издания.

Раздел 4. Министр финансов в консультации с Государственным секретарем настоящим уполномочивается принимать такие меры, включая издание правил и положений, которые могут потребоваться для достижения целей настоящего распоряжения. Такие меры могут включать в себя запрещение или регламентацию платежей или передачи любого имущества или любых операций, предусматривающих передачу всего того, что имеет экономическую ценность, любым лицом Соединенных Штатов правительству Ирака, его органам и контролируемым образованиям или любому гражданину Ирака или образованию, прямо или косвенно принадлежащему или контролируемому Ираком или гражданами Ирака. Министр может поручить осуществление любой из этих функций другим должностным лицам и учреждениям федерального правительства. Всем учреждениям правительства Соединенных Штатов предписывается принимать любые необходимые меры в рамках своих полномочий для осуществления положений настоящего распоряжения, включая приостановление или прекращение действия лицензий или других разрешений, действующих на дату издания настоящего распоряжения.

Настоящее распоряжение препровождается Конгрессу и публикуется в Сборнике постановлений федерального правительства.

Дж. БУШ

Белый дом

2 августа 1990 года

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Распоряжение Президента 12725

Наложение ареста на имущество правительства Кувейта

В соответствии с полномочиями, возложенными на меня как на Президента Конституцией и законами Соединенных Штатов Америки, включая Закон о чрезвычайных международных экономических полномочиях (50 U.S.C. 1701 et seq.), Закон о введении в стране чрезвычайных мер (50 U.S.C. 1601 et seq.) and 3 U.S.C. 301.,

Я, ДЖОРДЖ БУШ, Президент Соединенных Штатов, считая, что положение, сложившееся в результате вторжения Ирака в Кувейт, представляет собой исключительную и чрезвычайную угрозу национальной безопасности, внешней политике и экономике Соединенных Штатов, и объявив о введении в стране чрезвычайных мер для устранения этой угрозы,

Настоящим постановляю наложить арест на все имущество полностью или частично принадлежащее правительству Кувейта или любому образованию, выступающему в его качестве, его учреждениям, организациям и контролируемым им образованиям и Центральному банку Кувейта, находящееся в Соединенных Штатах, которое будет находиться в Соединенных Штатах, а также находится или будет находиться в распоряжении или под контролем лиц Соединенных Штатов, включая их отделения за границей.

В настоящем распоряжении под выражением "лицо Соединенных Штатов" подразумевается любой гражданин Соединенных Штатов, постоянно проживающий в них иностранец, юридическое лицо, созданное в соответствии с законами Соединенных Штатов или любое лицо в Соединенных Штатах.

Министр финансов наделяется всеми полномочиями, предоставляемыми мне в соответствии с Законом о чрезвычайных международных экономических полномочиях для осуществления положений настоящего распоряжения.

Настоящее распоряжение вступает в действие немедленно, препровождается Конгрессу и публикуется в сборнике постановлений федерального правительства.

Дж. БУШ

Белый дом

2 августа 1990 года

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Распоряжение Президента 12724

Наложение ареста на собственность правительства Ирака
и запрет на операции с Ираком

В соответствии с полномочиями, возложенными на меня как на Президента Конституцией и законами Соединенных Штатов Америки, включая Закон о чрезвычайных международных экономических полномочиях (50 U.S.C. 1701 et seq.), Закон о введении в стране чрезвычайных мер (50 U.S.C. 1601 et seq.), раздел 301 статьи 3 Свода законов Соединенных Штатов и Закон об участии в Организации Объединенных Наций (22 U.S.C. 287c), а также принимая во внимание резолюцию 661 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 6 августа 1990 года, и в целях осуществления дополнительных мер в связи с вторжением Ирака в Кувейт и чрезвычайными мерами, введенными распоряжением Президента № 12722,

я, ДЖОРДЖ БУШ, Президент Соединенных Штатов Америки, настоящим постановляю:

Раздел 1. За исключением случаев, предусмотренных положениями, которые могут быть введены во исполнение настоящего распоряжения, наложить арест на все имущество, полностью или частично принадлежащее правительству Ирака, находящееся в Соединенных Штатах, которое будет находиться в Соединенных Штатах, а также находится или будет находиться в распоряжении или под контролем лиц Соединенных Штатов, включая их отделения за границей.

Раздел 2. Накладывается запрет на следующие виды деятельности, за исключением предусмотренных положениями, которые могут быть впоследствии приняты во исполнение настоящего распоряжения:

а) импорт в Соединенные Штаты любых товаров или услуг иракского происхождения или любые виды деятельности способствующие или имеющие цель способствовать такому импорту;

б) экспорт в Ирак или любое образование, управляемое из Ирака, или являющееся собственностью правительства Ирака или прямо или косвенно контролируемое им, любых товаров и технологий (включая технические данные или иную информацию) и услуг, которые либо i) находятся в Соединенных Штатах, либо ii) требуют разрешения какого-либо федерального ведомства, или любые виды деятельности, способствующие или направленные на то, чтобы способствовать развитию такого экспорта, за исключением пожертвований, включающих предметы, предназначенные для избавления от человеческих страданий, такие, как продовольствие, и применяемые исключительно для медицинских целей;

с) любые сделки с участием лиц Соединенных Штатов, связанные с имуществом иракского происхождения, экспортированным из Ирака после 6 августа 1990 года, или имуществом, предназначенным для экспорта из Ирака в любую страну, или экспорт в Ирак из любой страны или любые виды деятельности, способствующие заключению таких сделок и направленные на это;

d) любые операции лиц Соединенных Штатов, связанные с поездками любых граждан Соединенных Штатов или постоянно проживающих в них иностранцев в Ирак или с деятельностью любых из этих лиц в Ираке после вступления в силу настоящего распоряжения, за исключением операций, необходимых для i) обеспечения выезда такого лица из Ирака, ii) поездок и деятельности официального характера по поручению федерального правительства или Организации Объединенных Наций или iii) поездок журналистов, постоянно работающих в этом качестве в средствах массовой информации;

e) любые операции лиц Соединенных Штатов, связанные с перевозками в Ирак или из него; доставка в Соединенные Штаты или вывоз из них любым гражданином Ирака или любым судном или воздушным судном, зарегистрированным в Ираке; продажа в Соединенных Штатах любым лицом, обладающим таким правом в соответствии с федеральным законом о воздушных перевозках 1958 года с внесенными в него изменениями (49 U.S.C. 1301 et seq.), авиабилетов на любые рейсы, предусматривающие любую остановку в Ираке;

f) выполнение любым лицом Соединенных Штатов любого контракта, включая контракты по финансированию, осуществляемые в поддержку промышленных, торговых, коммунальных или правительственных проектов в Ираке;

g) за исключением изложенных в настоящем распоряжении случаев, прямая или косвенная передача или любое выделение средств или иных финансовых или экономических ресурсов любым лицом Соединенных Штатов правительству Ирака или любому другому лицу в Ираке;

h) любые операции любого лица Соединенных Штатов, представляющие собой нарушение или совершаемые в обход любого из запретов, предусмотренных настоящим распоряжением, или же имеющие целью такое нарушение или обход.

Раздел 3. Для целей настоящего распоряжения:

a) выражение "лицо Соединенных Штатов" подразумевает любого гражданина Соединенных Штатов, постоянно проживающего в них иностранца, юридическое лицо, созданное в соответствии с законами Соединенных Штатов (включая отделения за границей), или любое лицо в Соединенных Штатах и суда, зарегистрированные в Соединенных Штатах;

b) выражение "правительство Ирака" включает правительство Ирака, его учреждения и организации, контролируемые им образования, а также Центральный банк Ирака.

Раздел 4. Настоящее распоряжение вступает в силу немедленно.

Раздел 5. Министр финансов в консультации с Государственным секретарем уполномочивается настоящим принимать такие меры, включая введение правил и положений, которые могут потребоваться для осуществления целей настоящего распоряжения. Такие действия могут включать запрещение или регламентирование платежей или передачи любого имущества или любых операций, предусматривающих передачу всего того, что имеет экономическую ценность, любым лицом Соединенных Штатов правительству Ирака; а также любому гражданину Ирака или образованию, прямо или косвенно принадлежащему или контролируемому правительством Ирака или его гражданами. Министр финансов может порекомендовать выполнение любых из этих функций

другим должностным лицам или учреждениям федерального правительства. Всем учреждениям федерального правительства предписывается принимать в рамках их полномочий все соответствующие меры, необходимые для осуществления положений настоящего распоряжения, включая приостановление или прекращение действия лицензий или других разрешений, действующих на дату издания настоящего распоряжения.

Раздел 6. Распоряжение Президента № 12722 от 2 августа 1990 года настоящим отменяется в той мере, в какой оно не соответствует настоящему распоряжению. Все поручения, правила, положения, распоряжения, разрешения и другие административные постановления, принятые, опубликованные или введенные в соответствии с распоряжением Президента № 12722 и не отмененные в административном порядке, полностью остаются в силе и действуют в соответствии с настоящим распоряжением до тех пор, пока они не будут изменены или их действие не будет прекращено соответствующим органом. В соответствии с данным разделом отмена любого положения распоряжения Президента № 12722 не затрагивает нарушений любых правил, положений, распоряжений, разрешений или иных административных постановлений, принятых в соответствии с этим распоряжением, которые были совершены в период действия соответствующего положения этого распоряжения.

Настоящее распоряжение препровождается Конгрессу и публикуется в сборнике постановлений федерального правительства.

Дж. БУШ

Белый Дом

9 августа 1990 года

Приложение IV

Распоряжение Президента 12725

Наложение ареста на имущество правительства Кувейта
и запрещение операций с Кувейтом

Во исполнение полномочий, возложенных на меня как на Президента в соответствии с Конституцией и законами Соединенных Штатов Америки, включая Закон о чрезвычайных международных экономических полномочиях (50 U.S.C. 1701 et seq.), Закон о введении в стране чрезвычайных мер (50 U.S.C. 1601 et seq.), раздел 301 главы 3 Свода законов Соединенных Штатов и Закон об участии в Организации Объединенных Наций (22 U.S.C. 287c), с учетом резолюции 661 (1990) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 6 августа 1990 года и в целях принятия дополнительных шагов в связи с вторжением Ирака в Кувейт и чрезвычайными мерами, введенными распоряжением Президента № 12722,

Я, ДЖОРДЖ БУШ, Президент Соединенных Штатов Америки, настоящим постановляю:

Раздел 1. За исключением случаев, предусмотренных в положениях, которые могут быть впоследствии изданы во исполнение настоящего распоряжения, налагается арест на все имущество, полностью или частично принадлежащее правительству Кувейта, которое находится в Соединенных Штатах, будет находиться в Соединенных Штатах или же находится или будет находиться в распоряжении или под контролем лиц Соединенных Штатов, включая их отделения за границей.

Раздел 2. За исключением случаев, предусмотренных в положениях, которые могут быть впоследствии изданы во исполнение настоящего распоряжения, запрещается:

а) импорт в Соединенные Штаты любых товаров и услуг кувейтского происхождения, а также любая деятельность, которая способствует или имеет целью способствовать такому импорту;

б) экспорт в Кувейт или в любое образование, управляемое из Кувейта или же прямо или косвенно принадлежащее правительству Кувейта или контролируемое им, любых товаров, технологии (включая технические данные и прочую информацию) и услуг, которые либо i) находятся в Соединенных Штатах, либо ii) требуют выдачи лицензии федеральным учреждением, а также любая деятельность, которая способствует или имеет целью способствовать такому экспорту, за исключением пожертвований в целях облегчения страданий людей, включая продовольствие и поставки, предназначенные исключительно для медицинских целей;

с) любые сделки лиц Соединенных Штатов в отношении имущества кувейтского происхождения, экспортированного из Кувейта после 6 августа 1990 года, или имущества, предназначенного для экспорта из Кувейта в любую другую страну или экспорта в Кувейт из любой другой страны, а также любая деятельность какого бы то ни было характера, которая способствует или имеет целью способствовать таким сделкам;

/...

d) любые операции с участием лиц Соединенных Штатов, связанные с поездками в Кувейт граждан Соединенных Штатов или постоянно проживающих в них иностранцев или с деятельностью любых таких лиц в Кувейте после даты настоящего распоряжения, помимо операций, необходимых для обеспечения: i) отъезда таких лиц из Кувейта; ii) поездок и деятельности, связанных с осуществлением официальных функций от имени федерального правительства Соединенных Штатов; или iii) поездок журналистов, осуществляемых лицами, которые постоянно работают в этом качестве в средствах массовой информации;

e) любые операции с участием лиц Соединенных Штатов, касающиеся перевозок в Кувейт или из Кувейта; обеспечение въезда в Соединенные Штаты или выезда из них любого кувейтского лица, а также любого судна или самолета, зарегистрированного в Кувейте; и продажа в Соединенных Штатах любым лицом, наделенным соответствующими полномочиями согласно Федеральному закону об авиаперевозках 1958 года с внесенными в него поправками (49 U.S.C. 1301 et seq.), авиабилетов на любые рейсы, связанные с остановкой в Кувейте;

f) выполнение любым лицом Соединенных Штатов каких бы то ни было контрактов, включая финансовые контракты, направленных на поддержку промышленных, коммерческих, коммунальных или правительственных проектов в Кувейте;

g) за исключением тех случаев, когда настоящим распоряжением предусматривается иное, любое выделение или передача, будь то прямо или косвенно, средств или других финансовых или экономических ресурсов любым лицом Соединенных Штатов правительству Кувейта или какому-либо другому лицу в Кувейте;

h) любые операции с участием лица Соединенных Штатов, представляющие собой нарушение или совершаемые в обход любых запретов, предусмотренных в настоящем распоряжении, или же имеющие целью такое нарушение или обход.

Раздел 3. Для целей настоящего распоряжения:

a) понятие "лицо Соединенных Штатов" означает любого гражданина Соединенных Штатов, постоянно проживающего в них иностранца, юридическое лицо, созданное в соответствии с законами Соединенных Штатов (включая его отделения за границей), или любое лицо в Соединенных Штатах, а также суда, зарегистрированные в Соединенных Штатах;

b) понятие "правительство Кувейта" включает в себя правительство Кувейта или любое образование, выступающее в качестве правительства Кувейта, его учреждения, органы и контролируемые им образования, а также центральный банк Кувейта.

Раздел 4. Настоящее распоряжение вступает в силу с момента его издания.

Раздел 5. Министр финансов в консультации с Государственным секретарем настоящим уполномочивается принимать такие меры, которые могут потребоваться для достижения целей настоящего распоряжения, включая издание правил и положений. Такие меры могут включать в себя запрещение или регламентацию платежей или передачи любого имущества или любых других операций, предусматривающих передачу всего того, что имеет экономическую ценность, любым лицом Соединенных Штатов правительству Кувейта, а также любому гражданину Кувейта или образованию, прямо или косвенно принадлежащему или контролируемому правительством Кувейта или гражданами Кувейта.

Министр финансов может поручить осуществление любой из этих функций другим должностным лицам и учреждениям федерального правительства. Всем учреждениям федерального правительства предписывается принимать любые необходимые меры в рамках своих полномочий для осуществления положений настоящего распоряжения, включая приостановление или прекращение действия лицензий или других разрешений, действующих на дату издания настоящего распоряжения.

Раздел 6. Настоящим отменяются положения распоряжения Президента № 12723 от 2 августа 1990 года, не совместимые с настоящим распоряжением. Все поручения, правила, положения, распоряжения, лицензии и другие административные постановления, сделанные, опубликованные или принятые каким-либо иным образом в соответствии с распоряжением Президента № 12723 и не отмененные в административном порядке, полностью сохраняют свою силу в соответствии с настоящим распоряжением вплоть до внесения в них поправок и изменений или их отмены соответствующими органами власти. Отмена любого положения распоряжения Президента № 12723 в соответствии с настоящим разделом не касается нарушений любых правил, положений, распоряжений, лицензий или других административных постановлений, принятых во исполнение этого распоряжения, которые были совершены в период действия соответствующего положения этого распоряжения.

Настоящее распоряжение препровождается Конгрессу и публикуется в Сборнике постановлений федерального правительства.

Дж. БУШ

Белый дом

9 августа 1990 года
